



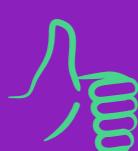
# Mat Kanner iwwert d'Thema Krich schwätzen



Aktuell ass Krich an der Ukraine. Och eis Kanner kréien dëse Konflikt mat. Virun allem méi jonk Kanner können oft d'Zesummenhang vu Gewalt a Krich schwéier verstoen. Dowéinst ass et wichtig, dass Eltere Kanner begleeden. Eltere solle mat hire Kanner doriwwer schwätzen, hinne Sécherheet ginn an zesummen altersgerecht Sendunge kucken.

D'Noriichtesendung "logo!", "neuneinhalb" an de Kannerradio "Kiraka" erklären den Ugréff vu Russland op d'Ukraine kannergerecht an ouni gewalttäteg Biller. Weider kannergerecht Erklärungen kann een énner [www.kika.de](http://www.kika.de) oder bei der "Sendung mit der Maus" fannen.

## Eege Gefiller matdeelen/erklären



Eltere brauchen hir Suergen net ze verstopen, mee sollen dës léiwer oppe matdeelen. Dowéinst ass et wichtig, d'Situatioun sou neutral wéi méiglech ze erklären, optimistesch ze bleiwen a positiv Aspekter ervirzehiewen (z. B. Europa hält zesummen).



Si sollen sech net vun hiren eegene Gefiller matrappe loessen an dës direkt un d'Kanner weiderginn. Wgl. d'Verbreedt vun Angscht a Panik vermeiden.

## Douce mat de Kanner schwätzen



De Kanner d'Méiglechkeet ginn, hir Froen oppen ze stellen. Op d'Froe vun de Kanner konkret Äntwerte ginn a mat einfache Wieder erklären wat geschitt ass. Déi meesch Kanner gi ganz séier erëm an hiren Alldag zeréck.



Vermeit wgl. de Kanner belaaschtend Noriichten oder Biller ze weisen, Detailer ze nennen oder Zouspätzungen ze erwähnen.



## Ängschten huelen



Kanner versetzen sech oft an d'Lag vun de betraffene Mënschen. Si froen sech, op dat och bei eis passéiere kann. Oft si Kanner iwwerfuerdert. Dowéinst ass et wichtig, Angscht eescht ze huelen, Kanner ze tréischten an hinne Sécherheet an Halt ze ginn (z. B. zesummen iwwert d'Thema schwätzen, Kanner ureegen sech matzedeelen, asw.) Deeglech Routine gëtt de Kanner Sécherheet.



Banaliséieren ass keng ugemoosse Reaktioun. "Dat verstees du nach net" bréngt d'Kanner net weider, mee erhéicht d'Veronsécherung an d'Angscht.



## Elteren als Virbiller



Virun allem bei eelere Kanner a Jugendleche sollen d'Eltere mat guddem Beispill fir goen. Informatiounen a Quelle préiwen a Gerüchter an Hetz aussortéieren. Oppen iwwert d'Thema schwätzen, zesummen Äntwerte fannen, wann een als Erwuessen d'Äntwert net kennt.



E stännegt Kucke vum Krich op de Medie kann zu Angscht a Veronsécherung féieren. Et besteht d'Gefor, dass d'Bedreeung méi grouss schéngt ze sinn, wéi se eigentlech ass.



## Fazit

Jee nodeem wéi al d'Kanner sinn, interesséiere sinn sech dacks fir ganz verschidden Aspekter vun Evenementer. Zousätzlech können d'Elteren hir Kanner encouragéieren, hir Gefiller an engem Bild, Bréif oder enger Geschicht auszedrécken. Eeler Kanner können sech och mat passende Bicher, Programmer oder Websäiten direkt mat den Ursachen a Konsequenze vum Krich auserneesetzen. Zum Beispill können Teenager aktiv u Solidaritéitsaktiounen, Online-Foren, Héllefscampagnen, asw. deelhuefen.

Heiansdo ass et besser, fir de Flux vun Informatioun ganz auszeschalten. Amplaz um Fernsee oder um Internet drunzebleiwen, mécht et a ville Fäll méi Sënn, fir Ären normalen Alldag ze liewen. Awer d'Kanner brauchen d'Gefill, datt se informéiert sinn wann et fir si néideg schéngt. Et ass am beschten, kannerfréndlech Informatiounsofferen zesummen, a klengen Zäitintervallen, ze notzen.[1]

# Parler de la guerre avec les enfants



Actuellement, l'Ukraine est en guerre. Par la force des choses, nos enfants le savent eux aussi. Les jeunes enfants en particulier ont souvent du mal à comprendre les raisons de la violence et de la guerre. C'est pourquoi il est important que les parents les accompagnent. Les parents devraient en parler avec leurs enfants, les rassurer et regarder ensemble des émissions adaptées à leur âge. Les émissions d'information pour enfants « [1jour1actu.com](https://1jour1actu.com) », « [jde.fr](https://jde.fr) » et la radio pour enfants « [francetvinfo.fr/replay-radio/france-info-junior](https://francetvinfo.fr/replay-radio/france-info-junior) » expliquent l'attaque de la Russie sur l'Ukraine de manière appropriée aux enfants et sans images violentes.

## Gérer ses propres émotions



Si vous êtes vous-mêmes très inquiets, vous ne devez pas vous laisser emporter par vos propres émotions et les transmettre directement aux enfants. Essayez autant que possible de ne pas semer la panique et la peur. Essayez d'expliquer la situation de la manière la plus neutre possible, de rester optimistes en soulignant les aspects positifs (p.ex. l'Europe est unie).



Vous ne devez pas vous laisser emporter par vos propres sentiments et les transmettre directement aux enfants. Évitez de semer la panique et la peur.

## Parler avec précaution aux enfants



Il est important de donner aux enfants la possibilité de poser ouvertement des questions et de les y encourager. Vous pouvez répondre concrètement à ces questions, expliquer brièvement avec des mots simples ce qui s'est passé. La plupart des enfants retourneront rapidement à leur vie quotidienne.



Évitez d'exposer les enfants à des informations ou des images pesantes, de donner des détails et d'évoquer des situations dramatiques.



## Apaiser les angoisses



Les enfants se mettent souvent à la place des personnes concernées. Ils se demandent si cela peut aussi arriver près de chez eux. Souvent, ils sont dépassés. C'est pourquoi il est important de prendre les peurs au sérieux, de réconforter les enfants et de leur offrir sécurité et soutien (p. ex. parler ensemble du sujet, inciter les enfants à échanger entre eux, etc.). Une routine quotidienne rassure les enfants.



Le rejet n'est pas une réaction appropriée. Une phrase comme "Tu ne comprends pas encore" ne les fait pas avancer, mais augmente l'insécurité et la peur.



## Les parents, un exemple à suivre



C'est surtout avec les enfants plus âgés et les adolescents que les parents devraient montrer l'exemple : vérifier les informations et les sources ; trier les rumeurs et les propos incendiaires. Vous pouvez parler ouvertement du sujet, trouver des réponses ensemble si, en tant qu'adultes, vous ne connaissez pas la réponse.



Suivre en permanence l'actualité de la guerre dans les médias et les réseaux sociaux peut conduire à la peur et à l'insécurité. Il y a un risque que la menace paraisse plus forte qu'elle ne l'est en réalité.

## En bref

Selon leur âge, les enfants s'intéressent à des aspects très différents des événements. Les parents peuvent encourager leurs enfants à exprimer leurs sentiments par un dessin, une lettre ou une histoire. Les enfants plus âgés peuvent s'intéresser directement aux causes et aux conséquences de la guerre avec des livres pour leur âge, des émissions ou des sites Internet. Les adolescents peuvent p.ex. participer activement à des manifestations de solidarité, des forums en ligne, des actions d'aide, etc.

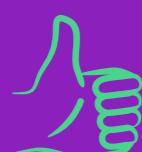
Parfois, il est préférable de se déconnecter complètement du flux d'informations. Au lieu de regarder la télévision ou de rester connecté en permanence, il est souvent plus raisonnable de vivre le quotidien normalement. Les enfants ont toutefois besoin de sentir qu'ils sont informés quand c'est nécessaire. Le mieux est de profiter ensemble, avec un peu de recul, des offres d'information adaptées aux enfants.[1]

# Mit Kindern über das Thema Krieg reden



Aktuell ist Krieg in der Ukraine. Auch unsere Kinder bekommen diesen Konflikt mit. Insbesondere jüngere Kinder können oft Zusammenhänge von Gewalt und Krieg schwer verstehen. Deshalb ist es wichtig, dass Eltern Kinder begleiten. Eltern sollen mit ihren Kindern darüber reden, ihnen Sicherheit geben und gemeinsam altersgerechte Sendungen anschauen. Die Kindernachrichtensendungen „logo!“, „neuneinhalb“ und das Kinderradio „Kiraka“ erläutern den Angriff Russlands auf die Ukraine kindgerecht und ohne gewalttätige Bilder. Weitere kindgerechte Erklärungen kann man unter [www.kika.de](http://www.kika.de) oder bei der „Sendung mit der Maus“ aufrufen.

## Eigene Gefühle mitteilen/erklären



Eltern brauchen ihre eigene Besorgnis nicht zu verschweigen, sondern teilen diese lieber offen mit. Deshalb ist es wichtig, die Situation möglichst neutral zu erklären, optimistisch zu bleiben und positive Aspekte hervorzuheben (z.B. Europa hält zusammen).



Sie sollten sich nicht von den eigenen Gefühlen mitreißen lassen und diese direkt an die Kinder weitergeben. Bitte vermeiden sie es, Panik und Angst zu verbreiten.

## Behutsam mit Kindern reden



Den Kindern die Möglichkeit geben und sie anregen ihre Fragen offen zu stellen. Auf die Fragen der Kinder konkret antworten, mit einfachen Worten kurz erklären, was passiert ist. Die meisten Kinder werden sich schnell wieder ihrem Alltag widmen.



Vermeiden sie es, Kinder belastenden Nachrichten/Bildern auszusetzen, Details zu nennen und dramatische Zusätzungen zu erwähnen.



## Ängste nehmen



Kinder versetzen sich oft in die Lage der betroffenen Menschen. Sie fragen sich, ob das auch in ihrer Nähe passieren kann. Oft sind Kinder überfordert. Deshalb ist es wichtig, Ängste ernst zu nehmen, Kinder zu trösten und ihnen Sicherheit und Halt zu geben (z.B. gemeinsam über das Thema sprechen, Kinder zum Austausch animieren, usw.). Tägliche Routine gibt den Kindern Sicherheit.



Abwiegeln ist keine angemessene Reaktion. „Das verstehst du noch nicht“ bringt sie nicht weiter, sondern erhöht Verunsicherung und Angst.



## Eltern als Vorbild



Gerade bei älteren Kindern und Jugendlichen sollten Eltern mit gutem Beispiel vorangehen: Informationen und Quellen prüfen und Gerüchte und Hetze aussortieren. Offen über das Thema reden, gemeinsam Antworten finden, wenn man als Erwachsene die Antwort nicht kennt.



Ständige Verfolgung des Kriegsgeschehens über Medien kann zu Angst und Verunsicherung führen. Es besteht die Gefahr, dass die Bedrohung stärker erscheint als sie eigentlich ist.

## Fazit

Je nachdem, wie alt Kinder sind, interessieren sie sich oft für ganz unterschiedliche Aspekte der Ereignisse. Darüber hinaus können Eltern ihre Kinder dazu anregen, ihre Gefühle in einem Bild, einem Brief oder einer Geschichte auszudrücken. Ältere Kinder können sich auch mit geeigneten Büchern, Sendungen oder Webseiten direkt mit den Ursachen und Folgen des Krieges beschäftigen. Teenager können sich z.B. an Solidaritätskundgebungen, Onlineforen, Hilfsaktionen, usw. aktiv beteiligen.

Manchmal ist es besser, sich aus dem Strom von Informationen ganz auszuklinken. Statt im TV oder im Internet ständig dranzubleiben, ist es in vielen Fällen vernünftiger, den normalen Alltag zu leben. Kinder brauchen aber das Gefühl, dass sie informiert werden, wenn es darauf ankommt. Am besten mit etwas zeitlichem Abstand gemeinsam kindgerechte Informationsangebote nutzen. [1]